Prof. Mine YAZICI

Personal Information

Office Phone: +90 440 000 0
Email: mineyaz@istanbul.edu.tr
Web: https://oubs.iu.edu.tr/akademik.php?14
Address: İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, İngilizce Mütercim Tercümanlık Anabilim Dalı, Oda No. 423, Ordu Cad. No. 196, 34459 Laleli / İstanbul

International Researcher IDs
ScholarID: 0000-0003-4723-1001
ORCID: 0000-0003-4723-1001
Publons / Web Of Science ResearcherID: AAB-9730-2020
Yoksis Researcher ID: 32743

Education Information

Doctorate, Istanbul University, Faculty Of Literature, Bilgi Belge, Turkey 1999 - 2003
Postgraduate, Istanbul University, Faculty Of Literature, Çeviribilim, Turkey 1996 - 1998
Undergraduate, Istanbul University, Faculty Of Literature, İngiliz Dili Ve Edebiyatı, Turkey 1974 - 1978

Foreign Languages

Italian, B1 Intermediate
English, C1 Advanced

Dissertations

Doctorate, Disiplinlerarası İletişim olarak Kütüphane Bilimi ve Çeviribilim İlişkisi, Istanbul University, Bilgi Belge, Belgi Belge, 2003
Postgraduate, Çeviri Eğitimi: Kuramsal Yaklaşımda ve Uygulamada Kaynak Odaklılıktan Erek Odaklılığa Geçiş, Istanbul University, Çeviri, Çeviribilim, 1998
Postgraduate, Women Characters ın Charlotte and Emily Brontes' Novels, Lisans Bitirme Tezi, Danışman:Prof. Dr. Vahit Turhan 1978,70 sayfa (yayınlanmadı) , Istanbul University, Faculty Of Literature, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 1978

Research Areas

Social Sciences and Humanities, Philology, Western Languages and Literatures, English Language and Linguistics, Linguistics, Interpreting and Translating, English Interpreting and Translating

Academic Titles / Tasks

Professor, Istanbul University, Faculty of Literature, Department of Translation Studies, 2012 - Continues

Academic and Administrative Experience

İstanbul Üniversitesi, Faculty of Literature, Çeviribilim, 2018 - 2019
İstanbul Üniversitesi, İngilizce Mütercim Tercümanlık, Çeviribilim, 2013 - 2019
İstanbul Üniversitesi, İngilizce Mütercim-Tercümanlık, 2008 - 2019

Courses

Çeviribilim Araştırmaları, Doctorate, 2021 - 2022
Çeviribilim Alanları, Undergraduate, 2021 - 2022
Specific Field Translation 2C Health Sciences, Undergraduate, 2021 - 2022
Basics of Translation Studies, Postgraduate, 2021 - 2022
Çeviride Araştırma Yöntemleri, Undergraduate, 2021 - 2022
TRANSLATION OF SPECIAL I (C FIELDS), Undergraduate, 2021 - 2022
KARŞILAŞTIRMALI DİL İNCELEMELERİ , Undergraduate, 2012 - 2013
ÇEVİRİDE BİLGİ TEKNOLOJİLERİ, Undergraduate, 2012 - 2013
DİLBİLİMİ METİN ÇEVİRİLERİ, Undergraduate, 2012 - 2013
Kültür İncelemeleri, Undergraduate, 2012 - 2013
Çeviribilim Semineri, Undergraduate, 2012 - 2013

Advising Theses

Yazıcı M., Tıp metinlerinin Türkçeden İngilizceye yapılan çevirilerinde öz çevirilerinin işlevselliği, Doctorate, E.Çetintaş(Student), 2021
Yazıcı M., Çeviribilim Açısından Kavramlar Tarihi: Türkçe Yazında "Azınlık" ve "Etnik Grup, Doctorate, G.SERTESER(Student), 2021
YAZICI M., İkidillilerin Çeviri Edinci No 2501111273, Postgraduate, N.CHATZI(Student), 2019
YAZICI M., Derlem Tabanlı Yaklaşımların Çeviribilimdeki yeri ve önemi no.2502130048, Doctorate, S.Pekçoşkun(Student), 2018
YAZICI M., Halk Sağlığıyla İlgili Metinlerin Çevirisi, Postgraduate, E.Nur(Student), 2017
YAZICI M., Üniversitelerde 3. Kuşak anlayışı ve akademik çeviri eğitimi 2502120046, Doctorate, G.Duygu(Student), 2017
YAZICI M., Mütercim Tercümanlık Öğrencilerinin Özel Alan çevirileri kapsamında Çeviri edinçlerinin Ölçülmesi No 2502090422, Doctorate, M.Yıldız(Student), 2016
YAZICI M., Çeviri Amaçlı Metin Çözümlemesi Dersi: Akademik Çeviri Eğitimi Kapsamında İncelenmesi NO2501130133, Postgraduate, T.Öncü(Student), 2016
YAZICI M., Teknik metinlerin İşlevselliği: Kullanım Kılavuzlarının Çevirisi, Doctorate, İ.Korkmaz(Student), 2016
YAZICI M., KARA Ş., Türkiye'de 1980 Dönemi Feminist Çeviri Hareketinin Kadın Çalışmaları Dizgesini Oluşturmadaki Rolü, Postgraduate, D.Göl(Student), 2015
YAZICI M., Çeviride Kültürel Boyutun Küreselleşme ve İdeoloji Bağlamında İncelenmesi no 2502080295, Doctorate, H.Yurtdaş(Student), 2014
YAZICI M., 1980-2010 Yılları Arasında "Azınlık", "Etnisite" ve "Kültürel Kimlik" Kavramlarının Çeviri Yoluyla Türkiye'deki Sosyal Bilim Literatürüne Aktarımı (No:2502140042), Doctorate, G.Serteser(Student), 2014
YAZICI M., Çeviribilim Açısından Reklam Çevirileri:Karşılaştırmalı bir İnceleme, Postgraduate, B.Özcan(Student), 2013
YAZICI M., Korku Yazını Çevirilerine Dizgesel bir Yaklaşım: Howard Philips Lovecraft, Postgraduate, S.Karagöz(Student), 2012
YAZICI M., Türkçe İncil Çevirileri, Postgraduate, S.Özkök(Student), 2011

YAZICI M., Çeviribilimde Disiplinlerarasılık ve Türkiye'deki Yansımaları, Postgraduate, B.Demirboğan(Student), 2011
YAZICI M., Tanzimat Döneminde Tercüme Odası'ndan Yetişen bir Çevirmen Aydın: Ahmet Vefik Paşa, Postgraduate, B.Özkul(Student), 2009
YAZICI M., Kuramsal metinlerin Çevirisinde Yan Metinler ve İşlevleri, Postgraduate, ö.çelik(Student), 2008

Jury Memberships

Appointment to Academic Staff-Professorship, Appointment Academic Staff, Amasya Üniversitesi, December, 2022
Associate Professor Exam, Associate Professor Exam, Yıldız Teknik Üniversitesi, June, 2022
Appointment to Academic Staff-Professorship, Appointment Academic Staff, Sakarya Üniversitesi, June, 2022
PhD Thesis Monitoring Committee Member, PhD Thesis Monitoring Committee Member, İstanbul Üniversitesi, June, 2022
Associate Professor Exam, Associate Professor Exam, İstanbul Üniversitesi, June, 2022
Associate Professor Exam, Associate Professor Exam, Karamanoğlu Mehmetbey Üniversitesi, February, 2022
Associate Professor Exam, Associate Professor Exam, Yıldız Teknik Üniversitesi, February, 2022
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Appointment Academic Staff, Haliç Üniversitesi, January, 2022
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Appointment Academic Staff, Haliç Üniversitesi, January, 2022
Associate Professor Exam, Associate Professor Exam, Trakya Üniversitesi, December, 2021
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Appointment Academic Staff, Nişantaşı Üniversitesi, July, 2021
Associate Professor Exam, Associate Professor Exam, İstanbul Üniversitesi, September, 2020
Associate Professor Exam, Associate Professor Exam, Istanbul University, September, 2020
Associate Professor Exam, Associate Professor Exam, Marmara Üniversitesi Almanca Mütercim Tercümanlık, December, 2019
Associate Professor Exam, Doçentlik Jürisi, Yüksek Öğretim Kurulu, December, 2018
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Profesörlük kadrosu atam, Haliç Üniversitesi, October, 2018
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Akademik kadro atama, Yeditepe, May, 2018
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Akademik kadro atama, Yeditepe Üniversitesi, May, 2018
Associate Professor Exam, Doçentlik Jürisi, Yüksek Öğretim Kurulu, April, 2018
Associate Professor Exam, Doçentlik Jürisi, Yüksek Öğretim Kurulu, April, 2017
Associate Professor Exam, Doçentlik Jürisi, Yüksek Öğretim Kurulu, April, 2017
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçentlik, Trakya Üniversitesi, January, 2016
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Atama, Haliç Üniverrsitesi, August, 2015
Doctorate, Tez savunma jürüs, Sosyal Bilimler, May, 2015
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçentlik, İstanbul Üniversitesi, March, 2015
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçentlik, İstanbul Üniversitesi, March, 2015
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçentlik, İstanbul Üniversitesi, March, 2015
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçentlik, İstanbul Üniversitesi, March, 2015
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçentlik, İstanbul Üniversitesi, March, 2015
Post Graduate, Yüksek Lisans Jüri, İstanbul Üniversitesi, June, 2014
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, doçentlik kadrosu jüri, İstanbul Üniversitesi, May, 2014
Doctorate, Doktora jüri, istanbul üniversitesi, April, 2014
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Atama jürisi, 29 Mayıs Üniversitesi, March, 2014
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Profesörlük atama, T.C Yaşar Üniversitesi, January, 2014
Doctorate, jüri, Sosyal Bilimler, January, 2014
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçentlik jürisi, Amasya Universitesi, September, 2013
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçentlik Atama jürisi, Marmara Üniversitesi, July, 2013
Doctorate, Tez savuma, İstanbul Üniversitesi, June, 2013
Doctorate, Tez Savunma, İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler, June, 2013
Doctorate, Doktora tez savunma jürisi, İstanbul Üniversitesi Sosyal bilimler, June, 2013
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçentlik atama, Marmara, June, 2013

Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Doçentlik atama, Haliç Üniversitesi, March, 2013
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçentlik, Kültür Üniversitesi, January, 2013
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Profesörlük atama, Okan Üniversitesi, August, 2012

Published journal articles indexed by SCI, SSCI, and AHCI

I. **Turkish versions of To the lighthouse from the perspective of modernism**
Yazici M.
PERSPECTIVES-STUDIES IN TRANSLATOLOGY, vol.18, no.1, pp.59-78, 2010 (AHCI)

II. **Repercussions of Globalisation on Verse Translation**
Yazici M.
PERSPECTIVES-STUDIES IN TRANSLATION THEORY AND PRACTICE, vol.15, no.4, pp.245-261, 2007 (AHCI)

III. **Peter FAWCETT 1997 Translation and Language**
YAZICI M.
Perspectives-Studies In Translatology, vol.13, no.4, pp.301, 2005 (SSCI)

IV. **Translation and language.**
Yazici M.
PERSPECTIVES-STUDIES IN TRANSLATOLOGY, vol.13, no.4, pp.301, 2005 (AHCI)

V. **Translator training in Turkey**
Yazici M.
PERSPECTIVES-STUDIES IN TRANSLATION THEORY AND PRACTICE, vol.12, no.4, pp.303-314, 2004 (AHCI)

Articles Published in Other Journals

I. **Oscar Wilde'ın Yaşam Öyküsü**
Yazıcı M.
Lacivert Öykü ve Şiir Dergisi, no.108, pp.48-50, 2022 (Non Peer-Reviewed Journal)

II. **the Impact of extratual knowledge on translator's competence**
Yazıcı M.
RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, no.29, pp.1047-1056, 2022 (Peer-Reviewed Journal)

III. **Türkiye'de Çeviribilim, İlk Adımların Yol Arkadaşlığı. Prof. Dr.Ayşe Nihal Akbulut**
Yazıcı M.
İ.Ü.Çeviribilim Dergisi, no.11, pp.123-128, 2020 (Peer-Reviewed Journal)

IV. **The First English Humorist Geoffrey Chaucer and the First Turkish Version of the Canterbury Tales**
Yazıcı M.
Uluslararası İnsan Çalışmaları Dergisi, vol.3, no.5, pp.143-161, 2020 (Peer-Reviewed Journal)

V. **Kitap Tanıtım Türkiye'de Çeviribilim**
YAZICI M.
Çeviribilim Dergisi, no.11, pp.123-128, 2019 (Peer-Reviewed Journal)

VI. **Türkiye'de Çeviribilim, İlk Adımların Yol Arkadaşlığı**
YAZICI M.
İ.Ü. Çeviribilim Dergisi, no.11, pp.123-128, 2019 (Peer-Reviewed Journal)

VII. **Evrensel bir Yazar olarak Oscar Wilde**
Yazıcı M.
Uluslararası İnsan Çalışmaları Dergisi, vol.2, no.3, pp.20-30, 2019 (Peer-Reviewed Journal)

VIII. **The Ottoman Translation Activity in the Reformation Period**
Yazıcı M.
Journal of Turkish Studies, vol.13, no.20, pp.845-853, 2018 (Peer-Reviewed Journal)

IX. **Tanzimat Döneminde Osmanlı Çeviri Etkinliği**

Yazıcı M.
JOURNAL OF TURKISH STUDIES, vol.13, no.20, pp.845-854, 2018 (Peer-Reviewed Journal)

X. **AKADEMİK TIP MAKALELERİNİN TÜRKÇEDEN İNGİLİZCEYE ÇEVİRİSİ**
Yazıcı M.
TIP EĞİTİMİ DÜNYASI, vol.17, no.52, pp.14-26, 2018 (Peer-Reviewed Journal)

XI. **Barriers in Translator Training**
YAZICI M.
International Journal of Language Academy, vol.5, no.7, pp.43-50, 2017 (Peer-Reviewed Journal)

XII. **Çeviribilim Açısından Reklam Çevirileri Karşılaştırmalı Bir İnceleme**
ÖZCAN B., YAZICI M.
İ.Ü. Çeviribilim Dergisi, no.8, pp.65-95, 2016 (Peer-Reviewed Journal)

XIII. **Çeviribilim Açısıdan Reklam Çevirileri Karşılaştırmalı Bir İnceleme**
Özcan Dost B., YAZICI M.
İ.Ü Çeviribilim Dergisi, no.8, pp.65-95, 2016 (Peer-Reviewed Journal)

XIV. **Translator Training:Research For Professional Ends**
YAZICI M.
İ.Ü. Çeviribilim Dergisi, vol.7, pp.15-39, 2015 (Peer-Reviewed Journal)

XV. **Theoretical Thinking vs Theorization in translation**
YAZICI M.
International Journal of Comparative Literature and Translation Studies, vol.3, no.3, pp.70-76, 2015 (Peer-Reviewed Journal)

XVI. **Türkiye'de Çeviri Eğitimi Üzerine**
YAZICI M.
Çeviribilim Dergisi, no.8, pp.17-23, 2012 (Non Peer-Reviewed Journal)

XVII. **Sociological and Political Factors Circumscribing Turkish Version of Animal Farm.**
YAZICI M.
Language Society and Culture, no.25, pp.76-81, 2012 (Peer-Reviewed Journal)

XVIII. **A Rational Approach to Research**
YAZICI M.
Sino-US E EnglishTeaching, vol.8, no.8, pp.518-525, 2011 (Peer-Reviewed Journal)

XIX. **Do manuals Devolop Translation Competence?**
YAZICI M.
İÜ Çeviribilim Dergisi, vol.1, no.1, pp.67-87, 2010 (Peer-Reviewed Journal)

XX. **Electronic Tools for Translators**
YAZICI M.
İÜ Çeviribilim Dergisi, vol.1, no.2, 2010 (Peer-Reviewed Journal)

XXI. **Do manuals develop "translation competence"? : Paradigms redefined**
YAZICI M.
İstanbul Üniversitesi Çeviribilim Dergisi, vol.1, no.1, pp.67-87, 2010 (Peer-Reviewed Journal)

XXII. **Translator Training in Turkey in a Historical Perspective**
YAZICI M.
Çeviribilim ve Uygulamaları Dergisi, no.18, pp.63-76, 2008 (Peer-Reviewed Journal)

XXIII. **Translation Bureau as the Harbinger of Modernism**
YAZICI M.
Quarterly Translation Watch, vol.4, no.2, pp.32-48, 2008 (Peer-Reviewed Journal)

XXIV. **Çeviribilimde Bir Araştırma Modeli**
YAZICI M.
Çeviribilim ve Uygulamaları Dergisi, Hacettepe Üniversitesi, no.17, pp.101-118, 2007 (Peer-Reviewed Journal)

XXV. **Multilinguistic Issues in Higher education**
YAZICI M.
Language, Society and Culture, vol.23, pp.85-90, 2007 (Peer-Reviewed Journal)

XXVI. **Translation Studies: Autonomous Discipline versus Interdisciplinary**
YAZICI M.
Quarterly Translation Watch, vol.3, no.4, pp.35-49, 2007 (Peer-Reviewed Journal)

XXVII. **Cumhuriyet Dönemi Doğu'xxdan Yetişmiş ir Türk Aydını: Prof. Dr. Tahsin Yazıcı (1922-2002)**
YAZICI M.
Bingöl Tarih ve Kültür Araştırmaları, no.1, pp.55-66, 2007 (Peer-Reviewed Journal)

XXVIII. **Koşuk Çevirisinin Evrenselliği**
YAZICI M.
ç.n. Çeviri Edebiyatı, vol.1, pp.198-201, 2007 (Non Peer-Reviewed Journal)

XXIX. **Türkçede Mevlana**
YAZICI M.
Sözcükler, no.7, pp.79-84, 2007 (Peer-Reviewed Journal)

XXX. **Türkiye'de Çevirmen Profili**
YAZICI M.
Translation Studies in the New Millenium, vol.4, pp.123-132, 2006 (Peer-Reviewed Journal)

XXXI. **Training in Medical Translation**
Yazıcı M.
Quarterly Translation Watch, vol.2, no.3, pp.9-18, 2006 (Peer-Reviewed Journal)

XXXII. **Medical Terminology and Medical Dictionaries**
Yazıcı M.
International Journal of Translation, vol.18, no.1, pp.78-88, 2006 (Peer-Reviewed Journal)

XXXIII. **Çeviribilimde Bibliyografyalar: İşlevsel bir Yaklaşım**
YAZICI M.
Translation Studies in the New Millennium, vol.2, pp.225-238, 2004 (Peer-Reviewed Journal)

XXXIV. **Çeviribilimde İnceleme Alanları**
Yazıcı M.
Hacettepe Üniversitesi Çeviribilim ve Uygulamaları Dergisi, no.14, pp.41-54, 2004 (Peer-Reviewed Journal)

XXXV. **In Search for Cultural Identity in the Labyrinth of Translation History**
YAZICI M.
Çeviribilim ve Uygulamaları Dergisi, Hacettepe Üniversitesi, no.13, pp.93-107, 2003 (Peer-Reviewed Journal)

XXXVI. **Geçmişten Günümüze Yüksek Öğretimde Çeviri Eğitimi**
YAZICI M.
Çeviribilim ve Uygulamaları Dergisi, Hacettepe Üniversitesi, no.11, pp.91-103, 2001 (Peer-Reviewed Journal)

XXXVII. **Antic Age From The Perpective of Translation Studies**
Yazıcı M.
Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Dergisi, vol.108, no.108, pp.12-20, 2001 (Peer-Reviewed Journal)

XXXVIII. **Çeviri Bölümlerinde Çeviribilim Odaklı Yabancı Dil Öğrenimi ve Çokdillilik**
YAZICI M.
Çeviribilim ve Uygulamaları, no.8, pp.249-256, 1998 (Peer-Reviewed Journal)

XXXIX. **Akşit Göktürk**
YAZICI M.
Cumhuriyet Kitap, no.471, pp.3-4, 1998 (Non Peer-Reviewed Journal)

Books & Book Chapters

I. **Turizm Metinleri Çevirisi: Türkiye Örneği**
Korkmaz İ., Pekçoşkun Güner S., Doğan İ. C., Akgün E., Yazıcı M. (Editor), Güner E. S. (Editor)
Grafiker Yayınları, Ankara, 2023

II. **Kuramsal olarak Turizm Metinleri Çevirisi**

Yazıcı M.
in: Turizm Metinleri Çevirisi: Türkiye Örneği, Mine Yazıcı,Edip Serdar Güner, Editor, Grafiker Yayınları, Ankara, pp.5-34, 2023

III. **Bilim Dili ve Terminoloji:Çeviri etkinliğinin Bilim Dili ve Terminolojisindeki Etkisi**
Yazıcı M.
in: Çeviribilimde terim odaklı çalışmalar, Sevda Pekçoşkun, Editor, Siyasal Kitabevi, Ankara, pp.15-34, 2022

IV. **İspanya'da Türk Edebiyatı (1954-2010)**
Yazıcı M.
in: Çeviribilim Okumaları III, Fatih İkiz,Neslihan Demez,Asuman Karakaya, Editor, İstanbul: Istanbul University Press, İstanbul, pp.11-49, 2022

V. **Geoffrey Chaucer: Prolog**
Yazıcı M.
Istanbul University, İstanbul, 2021

VI. **Çeviri Yaparak Bilgi Edinilir mi?**
Yazıcı M.
in: Akademik Çeviri Eğitimi Araştırmaları, Aslan Erdinç, Editor, Paradigma Yayınları, İstanbul, pp.1-26, 2021

VII. **William Wordsworth ve Lirik Baladlar**
Yazıcı M.
in: Lirik Baladlar, Osman Tuğlu, Editor, klaros, İstanbul, pp.7-29, 2021

VIII. **Lirik Baladlar**
Yazıcı M.
in: Lirik Baladlar, Osman Tuğlu, Editor, Klaros, İstanbul, pp.31-46, 2021

IX. **Çeviri Tarihi Bilinci**
Yazıcı M.
in: Prof. Dr. Hasan Anamur'un anısına, Sündüz Öztürk Kasar,Beki Hallleva,Lale Arslan Özcan,Pınar Güzelyürek Çelik, Editor, Üniversite Yayınları, İstanbul, pp.153-164, 2021

X. **İstanbul Üniversitesi Çeviribilim Dergisinin Öyküsü**
Yazıcı M.
in: Çeviribilimde Araştırma ve Yayın Sorunları, Akbulut A.N.,Eser O., Editor, Pegem A Yayıncılık, Ankara, pp.33-49, 2021

XI. **Yaşlı Denizci-Kubilay Han-Christabel**
Tuğlu O., Yazıcı M. (Editor)
Kabalci Yayınevi, İstanbul, 2020

XII. **Sunu, Giriş ve Çeviri Şiir Yorumları**
Tuğlu O., Yazıcı M. (Editor)
in: Yaşlı Denizci-Kubilay Han-Christabel, Tuğlu Osman,Yazıcı Mine, Editor, Kabalci Yayınevi, İstanbul, pp.9-184, 2020

XIII. **Sunu, Samuel Taylor Coleridge ve şiir yorumları**
Yazıcı M. (Editor)
in: SAmual T. Coleridge Yaşlı Denizci, Kubilay Han, Christabel , Yazıcı Mine, Editor, Kabalci Yayınevi, İstanbul, pp.9-18, 2020

XIV. **Oscar Wilde İngilizce Türkçe Öyküler**
YAZICI M.
Akademisyen, Ankara, 2019

XV. **Yaşadıklarımdan Öğrendiklerim**
Yazıcı M.
in: Çevirmen Öyküleri:Bir Özbetimleme Çalışması, Fadime Çoban, Editor, Gece, Ankara, pp.203-207, 2019

XVI. **Ideological Factors in Turkish Version of Animal Farm**
YAZICI M.
in: Different Perspectives in Translation Studies, Koç N. E, Karaca, D., Editor, Aydın Üniversitesi Kardelen Yayınları, İstanbul, pp.7-22, 2019

XVII. **Terminology Formation in Turkish**

Yazıcı M.
in: Turkish Studies in Technical Translation, Yazıcı,M,Güner,E.S., Editor, Akademisyen, İstanbul, pp.37-62, 2019

XVIII. **A Controversial Issue:Redefining, or Erasing the Concept "Equivalency" from The Terminology**
YAZICI M.
in: Tarihsel Akışı İçerisinde Çeviri Süreci ve Çeviribilim, Odacıoğlu M. C., Editor, Aktif, İstanbul, pp.83-97, 2019

XIX. **Sunu**
Yazıcı M.
in: Oscar Wilde Reading Hapishanesi Balladı , Osman Tuğlu, Editor, Klaros Yayınlari, Ankara, pp.5-17, 2019

XX. **A Brief History of Translator Training**
YAZICI M.
in: Ilyas ÖZTÜRK'e Armagan - Kültürlerarası Çalısmalar, Şan, F., Akkan, E., Editor, Sakarya Üniversitesi Yayınları, Sakarya, pp.336-348, 2018

XXI. **Optimization As A Translation Procedure in Medical Papers**
Yazıcı M.
in: Research and Development on Social Sciences, Dorczak,R.,Lenart-Gansiniec,Regina,Icbay,M., Editor, Jagiellonian University Institute Of Public Affairs, Krakow, pp.187-193, 2018

XXII. **A Tentantive Project-based Model in Research Techniques Course**
Yazıcı M.
in: Turizm Metinlerinin Çevirisi İstanbul Örneği, Yazıcı M., Editor, İstanbul Üniversitesi, İstanbul, pp.1-39, 2018

XXIII. **Sunuş**
YAZICI M.
in: Turizm Broşürlerinin Çevirisi: İstanbul Örneğinde, Yazıcı M., Editor, İstanbul Üniversitesi, İstanbul, 2018

XXIV. **Çeviribilim Okumaları II**
Yazıcı M.
İstanbul Üniversitesi Yayınları, İstanbul, 2017

XXV. **Challenges and Suggestions in Medical Translation**
YAZICI M.
in: Translating and Interpreting Specific Fields: Current Practices in Turkey, Ang, A., Editor, Peter Lang, Frankurt Am Main, pp.115-132, 2017

XXVI. **Sunu Giriş Edgar Allan Poe'nun Yaşam Öküsü, Türk Yazın dizgesinde Edgar Allan Poe'nun öykü ve şiirlerinin yeri, şiir yorumları ve anılar**
YAZICI M.
in: Edgar Allan Poe Şiirler ve Anılar, Yazıcı, M., Editor, Kabalcı, İstanbul, pp.1-27, 2017

XXVII. **The Potentialities of Research in Translation Studies as Interdisciplinary**
Yazıcı M.
in: Research and development on social sciences., Yilmaz, R, Icbay, M. A, Arslan, H, Editor, E-Bwn, Bialystok, pp.119-123, 2017

XXVIII. **Çeviri Edincinin Bileşenleri**
Yazıcı M.
in: Çeviribilim Okumaları II, Ergun E,Uras Yılmaz A,Emirosmanoğlu Z,Sefer H, Editor, İlbey Bilkamat, İstanbul, pp.51-72, 2017

XXIX. **Translation Problems in Social Sciences**
YAZICI M.
in: New New Researches New Ideas on Social Sciences, Saritas, E., Editor, Trafford Publishing , North America, pp.255-268, 2017

XXX. **Azim ve Sevgi**
YAZICI M., Akbulut A. N.
in: Türkiye'de Çeviribilim: İlk Adımların Yol Arkadaşlığı, Akbulut A. N., Editor, Sözcükler, İstanbul, pp.178-200, 2016

XXXI. **A Tentative Research Model of Transdisciplinarity**
Yazıcı M.
in: İnterdisciplinarity, Multidisciplinarity and Transdiciplinarity in Humanities, Akçeşme B., Baktir H., Steele E. ,

Editor, Cambridge Scholars Combined Publishing, Newcastle Upon Tyne, pp.222-233, 2016

XXXII. **A Tentative Study on The Translation of Neologisms**
YAZICI M., pekçoşkun s.
in: Cultural and Humanities Research, Sarıtas E., Editor, Trafford Publishing , Indiana, pp.193-205, 2016

XXXIII. **Questionnaires as a tool of research in Translation Studies**
YAZICI M., Serteser G.
in: Cultural and Humanities Research, Sarıtas E., Editor, Trafford Publishing , Indiana, pp.206-230, 2016

XXXIV. **Position of Translation Studies in Third Genaration University Understanding**
YAZICI M., SARITAŞ E.
in: Interdisciplinary Studies-New Ideas New Perspectives, Saritas E., Editor, Bookventure Publishing Llc, Ishpeming Mı, pp.229-240, 2016

XXXV. **Çeviribilim Okumaları I**
Yazıcı M.
https://iupress.istanbul.edu.tr/tr, İstanbul, 2015

XXXVI. **New Pathways in Research**
YAZICI M.
in: Exploring New Concepts and Issues in Social Sciences Research, Sarıtaş E., Yalkın E., Editor, Untested İdeas Cbd Research Ltd, Niagara Falls, pp.167-180, 2015

XXXVII. **Research Methods in Turkish Translation History**
YAZICI M., SARITAŞ E.
in: Arts and Humanities Research Multicultural and Interdisciplinary Perspectives, Sarıtas E., Editor, Untested Ideas Resarch Center, New York, pp.63-83, 2015

XXXVIII. **Translation A product of Ideology or Progress**
YAZICI M.
in: The International and Cultural Studies, Saritas E., Editor, The Untested Ideas Research Center Press, New York, pp.127-152, 2014

XXXIX. **Bir Kurum olarak Çeviri**
Yazıcı M.
in: Çeviribilim Okumaları I, mine yazıcı,alev bulut,neslihan demez,özgür çavuşoğlu, Editor, İstanbul Üniversite Yayınları, İstanbul, pp.35-48, 2014

XL. **Çeviribilimde Araştırma**
YAZICI M.
Multilingual, İstanbul, 2011

XLI. **Yerli ve Yabancı Dergiler İzinden Türk Araştırmacıların Profili**
YAZICI M.
in: Turgay Kurultay'a bir Armağan Çeviribilimden Kesitler., Eruz, S. Şan, F., Editor, Multilingual, İstanbul, pp.183-190, 2011

XLII. **Translation Studies as a Fully-Fledged Discipline**
YAZICI M.
in: Perspectives in Translation Studies, Popescu F., Editor, Cambridge Scholars Publishing, New Castle Upon Tyne, pp.6-18, 2009

XLIII. **Yazılı Çeviri Edinci**
Yazıcı M.
Multilingual Yayınevi, İstanbul, 2007

XLIV. **Çeviribilimin Temel Kavram ve Kuramları**
Yazıcı M.
Multilingual Yayınevi, İstanbul, 2005

XLV. **Çeviri Etkinliği**
Yazıcı M.
Multilingual Yayınları, İstanbul, 2004

XLVI. **Çeviribilimde Disiplinlerarası bir Yöntem: Sorunlar ve Çözümler**

YAZICI M.
in: Disiplinlerarası Ortam ve Yöntem Sorunları, Öztokat,N, Editor, Multilingual Yayınevi, İstanbul, pp.112-126, 2004

XLVII. **Çeviribilime Giriş**
YAZICI M.
Emek Yayıncılık, İstanbul, 2001

Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings

I. **The Importance of research techniques in translator training**
Yazıcı M.
Aydın Üniversitesi Avrupa Birliği Proje başvuru faaliyeti, İstanbul, Turkey, 26 October 2022

II. **Teaching translation-oriented Research Skills**
Yazıcı M.
15th International Idea Conference, Hatay, Turkey, 11 - 14 May 2022, pp.99

III. **Türkçenin bilim dilindeki yolculuğunda çevirinin rolü**
Yazıcı M.
Fransız Kültürü ve Çeviri Topluluğu, Kırıkkale, Turkey, 22 March 2022

IV. **Terim Türetmede Çevirinin Rölü**
Yazıcı M.
İletişim ve Çeviri Çalıştayı, Ankara, Turkey, 15 December 2021

V. **Dünyada Çeviri Eğitiminden Kesitler: Farklı Eğilimler Ortak Hedefler**
Yazıcı M.
Dünyada Çeviri Eğitiminden Kesitler: Farklı Eğilimler Ortak Hedefler, İstanbul, Turkey, 09 December 2021, pp.8-9

VI. **Yazılı Çeviri Edinci**
Yazıcı M.
Barçev Çeviri Topluluğu, Bartın, Turkey, 27 May 2020

VII. **Çeviribilimde Yüksek Lisans Tezleri Üzerine Görgül bir Araştırma**
YAZICI M.
Anadolu Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü III.Lisanüstü Eğitim Sempozyumu Lisans Üstü Eğitimde Sorunlar ve Çözüm Önerileri Bildiriler 17-20 Ekim 2007 ss.565-571., Eskişehir, Turkey, vol.1, no.1, pp.565

VIII. **İÜ Çeviribilim Dergisinin Öyküsü**
YAZICI M.
Türkiye'de Çeviribilim Araştırmalarının Yayın Sorunları Çalıştayı, Amasya, Turkey, 18 October 2019, pp.14

IX. **The Issue Equivalency in Translation Studies**
YAZICI M.
13th International IDEA Conference, Gaziantep, Turkey, 24 - 26 April 2019, pp.86

X. **Optimization as a Translation Procedure**
YAZICI M.
XVI: Eurpean Conference and Behavioral Sciences, Prizren, Kosova, 10 - 12 May 2018, pp.7

XI. **Şair Olarak Edgar Allen Poe**
YAZICI M.
2. Uluslararası Multidisipliner Kongresi, Adana, Turkey, 4 - 05 May 2018, pp.248

XII. **Translator Training:Problems and Suggestions**
YAZICI M.
RESS CONGRESS 1. EĞİTİM BİLİMLERİ VE SOSYAL BİLİMLER SEMPOZYUMU, Balıkesir, Turkey, 3 - 05 November 2017, vol.1, pp.618

XIII. **Translation Studies as a Barrier in the Field of Social Studies**
YAZICI M.
Berlin İnternational Social Sciences and Humanities Conference, Berlin, Germany, 18 - 21 June 2017, pp.67

XIV. **Ideological Factors vs Stylistic Concerns in Turkish Version of Animal Farm**

YAZICI M.
Translating in Chaos, İstanbul, Turkey, 13 - 14 April 2017, pp.18

XV. **The Potentialities of Research in Translation Studies as İnterdisciplinary**
YAZICI M.
XI.European Conference on Social and Behavioral Sciences, Roma, Italy, 1 - 04 September 2016, pp.9

XVI. **Turkish Experience of Translator Training**
YAZICI M.
2015 IDEAL, Amasya, Turkey, 5 - 07 November 2015, pp.2

XVII. **Neologisms as an object of study in Translation Studies**
YAZICI M., pekçoşkun s.
9th International IDEA conference:Studies in English, Malatya, Turkey, 15 - 17 April 2015, pp.40

XVIII. **Paradigmatic shifts in translation studies as a subfield of humaninities**
YAZICI M.
Translata II, İnnsburg, Austria, 30 October - 01 November 2014, vol.1610-286X, pp.49

XIX. **A Tentative Research Model on Transdisciplinarity**
YAZICI M.
International Conference Interdisciplinarity Multidisciplinarityand Transdisiplinarity in Humanities, Kayseri, Turkey, 15 - 16 May 2014, pp.46-47

XX. **Turkish Version of Animal Farm: Ideological Factors vs Stylistic Concerns**
YAZICI M.
Transferring Translation Studies Low Countries Conference II Leuven Antwerpen, Ku Leuven, Belgium, 1 - 04 November 2013, pp.55

XXI. **Simplification as a Translation Universal**
Yazıcı M.
13. Uluslararası Dil, Yazın ve DeyişbilimSempozyumu:Basit Uslup, Ankara, Turkey, 1 - 04 September 2013, pp.1131-1138

XXII. **New Orientations in Research from the Perspective of Turkey**
YAZICI M.
7th EST Congress Germersheim 2013, Germersheim, Germany, 29 August - 01 September 2013, pp.272

XXIII. **Disiplinlerarasılık:Çeviribilim dilbilimin bir alt alanı mı?**
Yazıcı M.
27. Ulusal Dilbilim Kurultayı, Antalya, Turkey, 2 - 04 May 2013, pp.301-305

XXIV. **What does theoretical knowledge serve for in Research Tecniques class?**
YAZICI M.
3. Uluslararası Çeviri Kolokyumu Çeviri Yeni Yönelişler, Turkey, 1 - 04 May 2013, pp.65

XXV. **Why is teaching translation different from language teaching?**
YAZICI M.
Philosophical Perspectives in ELT Research The 7th International Conference, Turkey, 1 - 04 September 2012, pp.183-191

XXVI. **A rational Approach to research**
YAZICI M.
Translationswissenschaft Interdisciplinar:Fragen der Theorie und Didaktic, Innsburg, Austria, 1 - 04 June 2012, pp.119-124

XXVII. **Kültürel Sermaye ve Mevlana Çevirileri**
YAZICI M.
ICANAS 38 Uluslar arası Asya ve Kuzey Afrika Çalışmaları Kongresi. Kültürel gelişim, değişim ve hareketlilik,, Turkey, 1 - 04 November 2011, pp.831-844

XXVIII. **Transdisciplinary Research within the framework of Translation Studies. Cambridge Scholar Publishing, IDEA: STUDIES IN ENGLİSH. ed.by Evrim Doğan Adanur**
Yazıcı M.
5th International IDEA conference, Studies in English, Atılım University., Ankara, Turkey, 1 - 04 October 2011,

pp.487-496

XXIX. **Reception of Modern Fiction To the Lighthouse**
YAZICI M.
Current İssues in English Studies,3rd May Conference on English Studies,UCLM Universidad Castilla-La Manca& Universytet Pedagogiczny Instytut Neophilologii, Poland, 1 - 04 October 2009, pp.245-256

XXX. **Translator Training in Academia**
YAZICI M.
Research on Various Aspects of Translation, International Colloquium of Translation Beyazıt Campus, Turkey, 1 - 04 October 2009, pp.268-272

XXXI. **Translation as a norm governed behaviour**
YAZICI M.
3rd International Idea Conference, Turkey, 1 - 04 December 2008, pp.267-277

XXXII. **Translation Norms or Constraints**
YAZICI M.
Translatıon Studıes:Retrospectıve And Prospectıve Vıews.TRAS.RE.P. 2, Romania, 1 - 04 August 2007, pp.219-225

XXXIII. **Translator Training:Conciliation Between Theory And Practice**
YAZICI M.
Studies in Teacher Education: Language, Literature and Culture. 1 st International Conference on Teacher Education, Poland, 1 - 04 October 2005, pp.175-182

XXXIV. **Çeviribilimde Bütünce Araştırmaları ve Bir Araştırma Modeli**
YAZICI M.
Uluslararası Çeviri Sempozyumu Bildirileri (Internationales Übersetzungssympossium), Sakarya, Turkey, 1 - 04 April 2004, pp.23-30

XXXV. **Çeviri Bölümlerinde Çeviribilim Odaklı Yabancı Dil Öğrenimi ve Çokdillilik**
YAZICI M.
Çeviribilim ve Uygulamaları Semineri, Ankara, Turkey, 1 - 04 October 1998, pp.249-256

Other Publications

I. **Ben Ölünce**
Yazıcı M.
Other, pp.74, 2023

II. **Zehirlenmiş Onyedi İngiliz Adam**
Yazıcı M.
Other, pp.98-106, 2022

III. **Ne İçindeyim zamanın Ahmet Hamdi Tanpınar Çevirisi Infinity**
Yazıcı M.
Other, pp.31, 2022

IV. **Translation Studies Bibliography (TSB)**
YAZICI M.
Other, 2014

V. **New Perspectives in Research from the Perspective of Turkey**
YAZICI M.
Presentation, pp.272, 2013

VI. **John Benjamins Translation Studies Bibligraphy Online**
YAZICI M.
Other, pp.1, 2010

VII. **Editorial**
YAZICI M.
Presentation, pp.7-8, 2010

VIII. **Prof. Dr. Tahsin Yazıcı Makaleler**
Yazıcı M.
Other, pp.190, 2004

IX. **Çeviribilimizin en önemli adlarındandı Akşit Göktürk**
Yazıcı M.
Other, pp.1-2, 1998

X. **Tanzimat ve Sosyal Eşitlik**
YAZICI M.
Other, pp.353-362, 1984

XI. **Osmanlı İmparatorluğu ve Sonu**
YAZICI M.
Other, pp.353-363, 1983

Supported Projects

YAZICI M., Project Supported by Higher Education Institutions, Barriers vs Creativity in Translator Training, 2016 - 2017
YAZICI M., Project Supported by Higher Education Institutions, The Potentialities of Research in Translation Studies as Interdisciplinary (Disiplinlerarası olarak Çeviribilimin Sunduğu Araştırma Olanakları), 2016 - 2016
YAZICI M., Project Supported by Higher Education Institutions, Translation A Product of Ideology or Progress, 2015 - 2016
YAZICI M., Other International Funding Programs, Research Methods in Turkish Translation History, 2015 - 2015
YAZICI M., Other International Funding Programs, Paradigmatic shifts in translation studies as a subfield of humaninities, 2014 - 2014
YAZICI M., Project Supported by Higher Education Institutions, Beşeri Bilimlerin Bir Alt alanı olarak Çeviribilimde Paradigmatik kaymalar, 2014 - 2014
YAZICI M., Project Supported by Higher Education Institutions, Türkiye Açısından Araştırmada Yeni Yönelimler, 2013 - 2013
YAZICI M., Other International Funding Programs, New Orientations in Research from the Perspective of Turkey, 2013 - 2013
YAZICI M., Project Supported by Higher Education Institutions, Araştırma yöntemleri açısından Çeviribilime karşın çevirmenler, 2011 - 2011
YAZICI M., Project Supported by Higher Education Institutions, The reception of modern fiction in Turkey, 2008 - 2009

Activities in Scientific Journals

Çeviribilim ve Uygulamaları Dergisi, Advisory Committee Member, 2017 - Continues
Publication Committee Member, 2014 - 2020
İ.Ü Çeviribilim Dergisi, Publication Committee Member, 2011 - 2020
İstanbul Üniversitesi Çeviribilim Dergisi, Editor, 2008 - 2012

Scientific Refereeing

İstanbul Üniversitesi Çeviribilim Dergisi, Other journals, December 2022
İstanbul Üniversitesi Çeviribilim Dergisi, National Scientific Refreed Journal, November 2022
RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, National Scientific Refreed Journal, July 2022
Turkish Studies - Language and Literature, National Scientific Refreed Journal, June 2022
LİTERA: DİL, EDEBİYAT VE KÜLTÜR ARAŞTIRMALARI DERGİSİ (ONLİNE), National Scientific Refreed Journal, December 2021

Turkish Studies - Language and Literature, National Scientific Refreed Journal, August 2021
lİTERA, Journal Indexed in ESCI, July 2021
LITERA, Other Indexed Journal, March 2021
LİTERA, Journal Indexed in ESCI, January 2021
İ.Ü. Çeviribilim Dergisi, Other Indexed Journal, November 2020
LITERA-JOURNAL OF LANGUAGE LITERATURE AND CULTURE STUDIES, Journal Indexed in SSCI, April 2020
LITERA-JOURNAL OF LANGUAGE LITERATURE AND CULTURE STUDIES, Journal Indexed in SSCI, March 2020
Sosyal Bilimler Araştırma Dergisi, National Scientific Refreed Journal, December 2019
İ.Ü. Çeviribilim Dergisi, Other Indexed Journal, November 2019
Çeşm-i Cihan: Tarih Kültür ve Sanat Araştırmaları Dergisi E-Dergisi, National Scientific Refreed Journal, June 2019
Hacettepe Üniversitesi Çeviribilim ve Uygulamaları Dergisi, Journal Indexed in AHCI, February 2019
Uluslararası Kültürel ve Sosyal Araştırmalar Dergisi (UKSAD), Other Indexed Journal, November 2018
Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi, National Scientific Refreed Journal, May 2018
Hacettepe Üniversitesi Çeviribilim ve Uygulamaları Dergisi, Other Indexed Journal, February 2016
Hacettepe Çeviribilim ve Uygulamaları Dergisi, Other Indexed Journal, January 2016
TC. Trakya Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergis, National Scientific Refreed Journal, January 2016
Trakya Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, National Scientific Refreed Journal, December 2015
Hacettepe Üniversitesi Çeviribilim ve Uygulamaları Dergisi, Journal Indexed in AHCI, November 2015
İÜ Çeviribilim Dergisi, National Scientific Refreed Journal, January 2015
Synergies Turquie, Other Indexed Journal, June 2014
İÜ Çeviribilim Dergisi, National Scientific Refreed Journal, March 2014
İÜ Çeviriblim Dergisi, National Scientific Refreed Journal, February 2013
Hacettepe Edebiyat Fakültesi Dergisi, National Scientific Refreed Journal, December 2012
Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, National Scientific Refreed Journal, December 2011
İÜ Çeviribilim Dergisi, National Scientific Refreed Journal, February 2011
İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Tarih Dergisi sayı 49 2009, National Scientific Refreed Journal, September 2009
Cumhuriyet Üniversitesi Fen_Edebiyat Fakültesi Sosyal Bilimler Dergisi cilt 32 sayı 1, National Scientific Refreed Journal, September 2008
İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Tiyatro Eleştirmenliği ve Dramaturji Dergisi.Sayı 11., National Scientific Refreed Journal, May 2007

Tasks In Event Organizations

Yazıcı M., Cumhuriyet'in Çeviri Politikası, Social Activities, İstanbul, Turkey, Ekim 2022
Yazıcı M., Dünyada Çeviri Eğitiminden Kesitler: Farklı Eğilimler Ortak Hedefler, Scientific Congress, İstanbul, Turkey, Aralık 2021

Metrics

Publication: 137
Citation (WoS): 3
Citation (Scopus): 3
H-Index (WoS): 1
H-Index (Scopus): 1

Congress and Symposium Activities

10. Bilim ve Kültür Günleri, Attendee, İstanbul, Turkey, 2016

XI. European Conference on Social and Behavioral Scences, Attendee, Roma, Italy, 2016
Challenges in Literary Translation, Attendee, İstanbul, Turkey, 2016
Uluslararası Kütüphane ve Bilgibilim Felsefesi Sempozyumu Etik: Kuram ve Uygulama, Attendee, Kastamonu, Turkey, 2014
International Conference on Transferring /translating Cultural Images, Attendee, İstanbul, Turkey, 2014
Çeviri Eğitimi Güncel Yaklaşımlar, Attendee, İzmir Yaşar Üniversitesi, Turkey, 2014
7th EST Congress Germersheim 2013, Attendee, Mainz Germersheim, Germany, 2013
27.Ulusal Dilbilim Kurultayı, Attendee, Antalya Kemer, Turkey, 2013
III. International Conference On Translation, Attendee, İstanbul, Turkey, 2013
Dallararasılık ve Çeviriyle Yeniden Doğuş Çeviribilim-Türk Dili ve Edebiyatı, Attendee, İstanbul, Turkey, 2012
XII.International Language Literature and Stylistics Symposium, Attendee, Edirne, Turkey, 2012
10.Uluslararası Yazın Deyişbilim Sempozyumu, Attendee, Ankara, Turkey, 2010
Transdisciplinary Research within the framework of Translation Studies, 5th International IDEA Conference: Studies in English, Attendee, Ankara, Turkey, 2010
Research on Various Aspects of Translation, International Colloquium of Translation, Attendee, İstanbul, Turkey, 2009
3rd International IDEA Conference, Attendee, Izmir, Turkey, 2008
Icanas 38, "Kültürel gelişim, değişim ve hareketlilik, Atatürk,Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu,, Attendee, Ankara, Turkey, 2007
1st International Idea Conference Studies in English Language and Literature Research Association (IDEA),, Attendee, İstanbul, Turkey, 2006
Uluslar arası Çeviri Sempozyumu(Internationales Übersetzungssympossium), Attendee, Sakarya, Turkey, 2004
Çeviribilim ve Uygulamaları Semineri Hacettepe Üniversitesi, Attendee, Ankara, Turkey, 1998

Invited Talks

Türkçenin Bilim Dilindeki Yolculuğunda Çevirinin Rolü, Conference, Kırıkkale Üniversitesi, Turkey, March 2022
Çeviribilim Üzerine, Conference, Kapadokya Üniversitesi, Turkey, March 2021
Çeviri Notları, Conference, TRT 1 Radyo, Turkey, October 2020

Awards

YAZICI M., Uluslararası bilimsel yayın ve proje, İstanbul Üniversitesi Bilimsel Araştırma ve Proje Koordinasyon Birimi (BAP), May 2017
YAZICI M., Çeviri Derneği Onur Ödülü, Çeviri Derneği, November 2016
YAZICI M., BAP, İstanbul Üniversitesi, June 2016
YAZICI M., Uluslararası Bilimsel Yayın ve Proje, İstanbul Üniversitesi Bilimsel Araştırma ve Proje Koordinasyon Birimi (BAP), May 2015
YAZICI M., Üniversite Ders Kitapları Telif ve Çeviri Eser Ödülleri, TUBA, May 2008

Representation and Promotion Activities

Institutional Promotion, İstanbul Üniversitesi, Turkey, İstanbul, 2022 - 2022